

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** 133 (1988)  
**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# — LE BRIO AU SUPERLATIF. —

McCANN-ERICKSON 62 227/88



**NOUVEAU: GSi 2.0i 16V** Avec la nouvelle GSi 2.0i 16V, la technologie 16 soupapes fait un spectaculaire bond en avant, au profit de la puissance et du plaisir de conduire. Les chiffres parlent d'eux-mêmes: moteur 2.0i DOHC délivrant 110 kW (150 ch), 190 Nm à 4800 t/min. Injection Motronic M 2.5, 0 à 100 en 8.0 secondes. Vitesse max. 215 km/h.

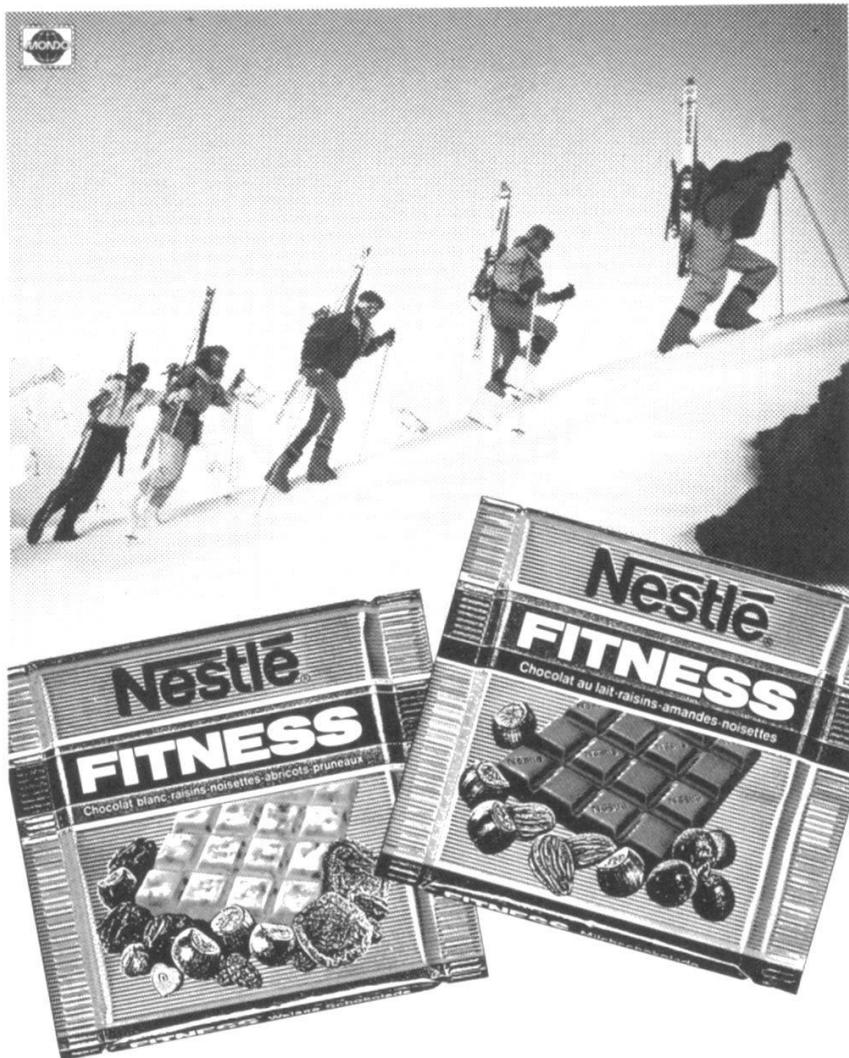
Equipement sport ultra-complet de série, avec 4 freins à disque (ventilés à l'avant), double stabilisateur arrière, train de roulement abaissé, boîte sport 5 vitesses, instrumentation LCD, check-control, sièges sport. Des promesses qui se confirment sur route! Fr. 24'950.- (3 portes), Fr. 25'450.- (5 portes). Jantes alu en option Fr. 560.-. Financement ou leasing avantageux par CRÉDIT OPEL. 6 ans de garantie contre la corrosion perforante.



LA NOUVELLE GÉNÉRATION OPEL.  
LE NO 1 EN SUISSE.

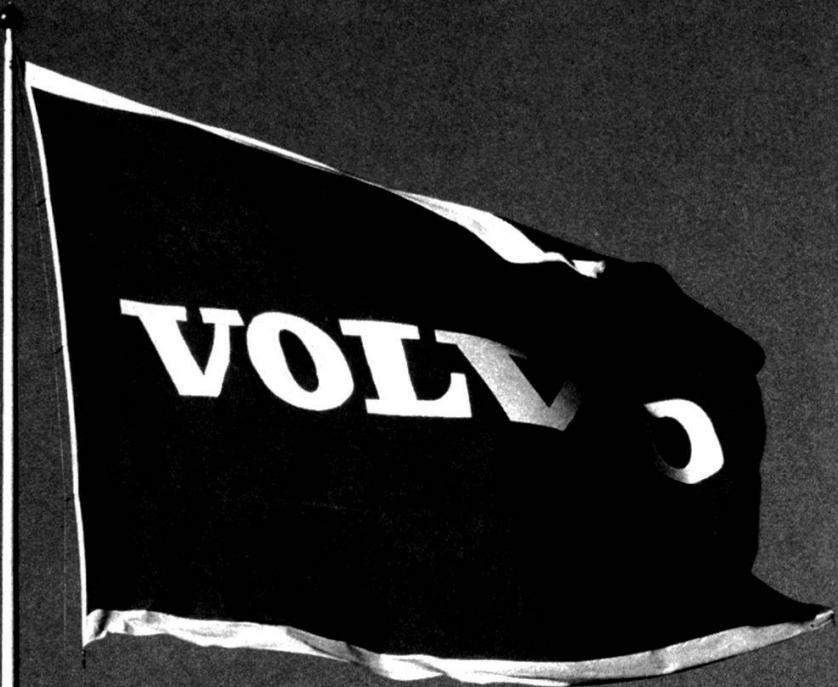
**OPEL**

UNE MARQUE DE GENERAL MOTORS.  
PREMIER CONSTRUCTEUR MONDIAL



*Le super choc!*

Nestlé®



## Le groupe Volvo

60 années d'existence ont permis à Volvo de se hisser au rang des plus importantes entreprises de Scandinavie.

A ce jour, les activités de Volvo englobent le développement et la production de voitures, de camions, de châssis d'autobus et d'autocars, de moteurs marins et industriels, de réacteurs d'avions de même que de composants pour l'industrie aérospatiale. Les secteurs de l'industrie alimentaire et du courtage représentent aussi un secteur important.

Le succès constant de l'entreprise est un signe évident de la qualité des produits et des services Volvo. Et le succès est finalement le moyen de créer des places de travail, de les assurer et de maintenir l'économie en bonne santé.

**VOLVO**



*Werner Günthör, champion du monde et médaillé olympique du lancement du poids.*

## **L'instant de la victoire se prépare longuement**

Des mois, des années d'entraînement pour préparer l'éclair de six lancés du poids... et le triomphe.

Des mois, des années d'efforts acharnés d'un magnifique athlète et de son entraîneur, pour se dépasser sans cesse.

Câbles Cortaillod rend hommage au très grand champion qu'est Werner Günthör, à son travail long et persévérand.

Car dans son domaine, Câbles Cortaillod connaît la valeur d'une intense préparation.

Au fil des mois et des années, inlassablement, Câbles Cortaillod investit en temps, en techniciens, en laboratoires, en efforts de recherches, d'innovations, de développements... pour mettre au point des produits et services sans cesse améliorés.

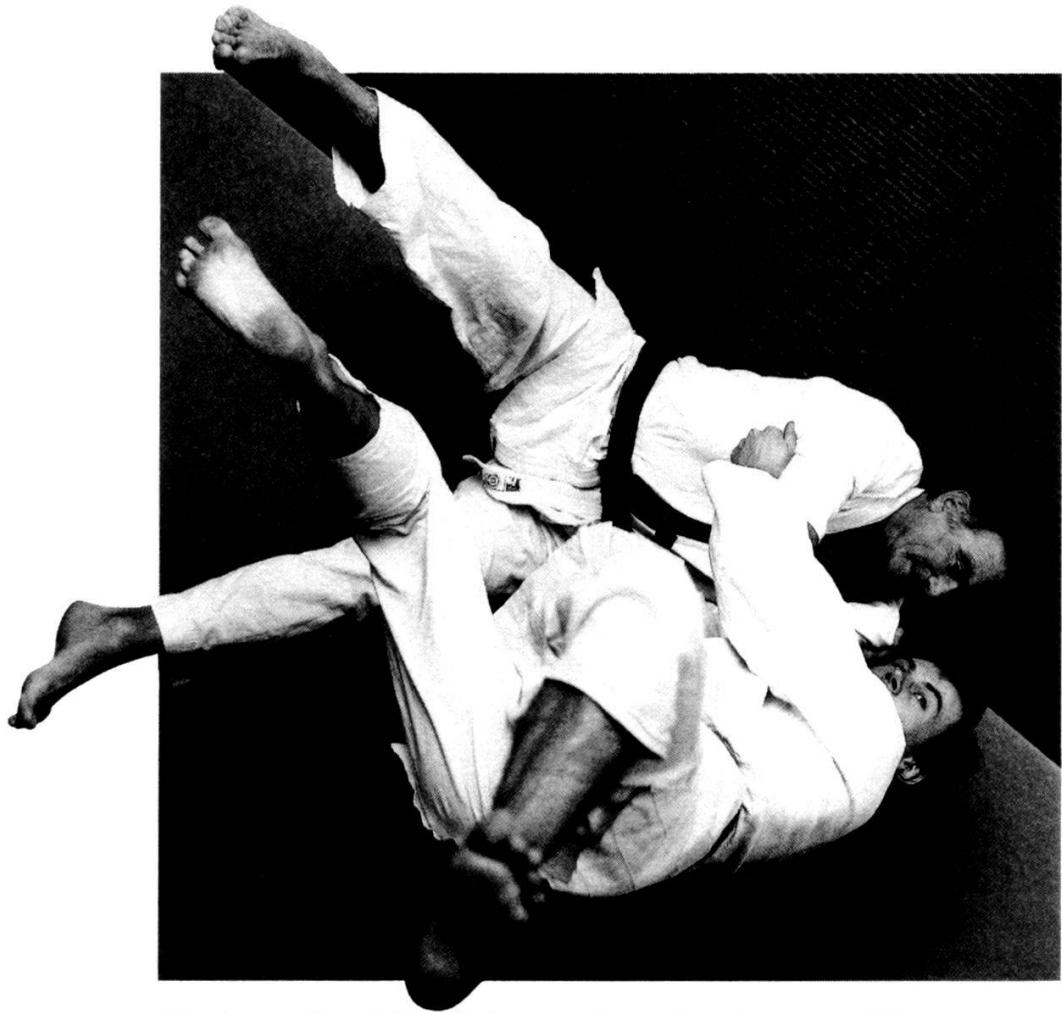
CH-2016 CORTAILLOD/SUISSE  
TÉLÉPHONE 038 / 44 11 22  
TÉLÉFAX 038 / 42 54 43  
TÉLEX 952 899 CABC CH



**CABLES CORTAILLOD**  
ÉNERGIE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS

Une technologie avancée, des services, la sécurité.

Des collaborateurs  
comme lui font de nous  
la première banque.



Gianfranco Sassi, fondé de pouvoir, services internes UBS





## **Agences générales en Suisse romande:**

|                           |                         |
|---------------------------|-------------------------|
| <b>Brigue,</b>            | Rhonesandstrasse 13     |
| <b>Delémont,</b>          | Route de Porrentruy 2   |
| <b>Fribourg,</b>          | Rue de Romont 1         |
| <b>Genève,</b>            | Rue Céard 1             |
| <b>La Chaux-de-Fonds,</b> | Rue Jardinière 71       |
| <b>Lausanne,</b>          | Place Chauderon 4       |
| <b>Montreux,</b>          | Place du Marché 8       |
| <b>Morges,</b>            | Rue de la Gare 11       |
| <b>Neuchâtel,</b>         | Faubourg de l'Hôpital 9 |
| <b>Nyon,</b>              | Rue de la Morâche 1     |
| <b>Sion,</b>              | Avenue de la Gare 30    |
| <b>Yverdon,</b>           | Rue Pestalozzi 8        |

**Direction pour  
la Suisse romande:** Quai Gustave-Ador 54 - Genève

*ce qui est bien*

**tout pour le bureau**

**baumann-jeanneret**

Genève 8, Arquebuse  
Tél. 022/21 52 22

Lausanne 1, avenue Tissot  
Tél. 021/20 30 01

architecture d'intérieur administratif - décoration  
fournitures - systèmes - machines - meubles

# La longue marche ...

Simple pater-noster vertical (p. ex. pour bobines de tôle)

Pater-noster horizontal à serpentins (p. ex. pour bobines de films et pour cassettes vidéo)

Pater-noster vertical à serpentins (p. ex. barres rondes, tubes, profilés)

Pater-noster à 2 étages avec serpentins dans le sous-sol (p. ex. pour barres, tubes, profilés)

Très sophistiqué: pater-noster à pont (p. ex. pour des rouleaux de tissus avec accès directement à l'appareil de coupe)

...et maintenant, nous accédons à la nouveauté mondiale\*

Triple pater-noster combiné (p. ex. pour ensoules, tambours de câble etc.)

Une caractéristique est commune à tous nos pater-nosters industriels: la construction «sur mesure» grâce à leur faculté d'adaptation à n'importe quel environnement.

\*Nous révélerons ce secret lors de la foire IFM 88 à Bâle (22.-30.11.88)

Représentation pour la Suisse Romande:

Michel P. Dubugnon, 15-19 rte de Villette  
Case postale 20, 1231 Conches-Genève  
Tél. privé 022 42 37 30, bureaux 022 47 06 73, Télex 429 726

